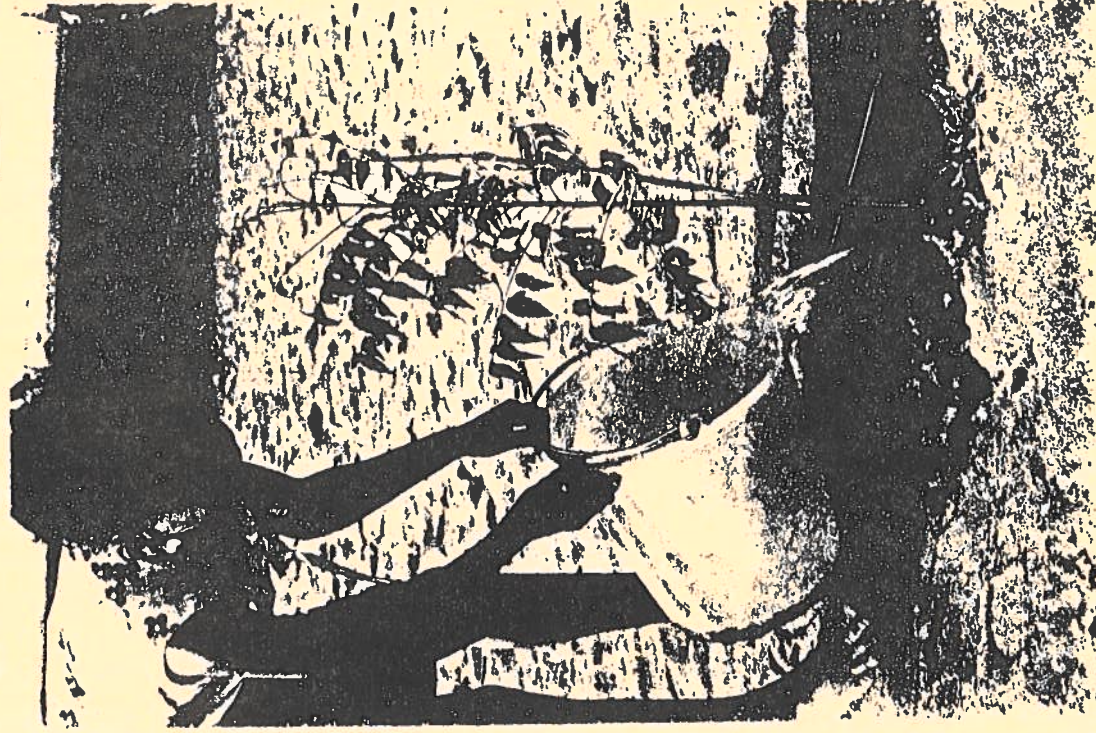


partage — a u t e u r i |



BIBLIOTHÈQUE MARIE-EUGÉNIE
Religieuses de l'Assomption

75015 PARIS

1987-48

N° 48

1987

*“Le Royaume
est semblable
à un grain...”*

INDICE

CAPITULO DE NAVIDAD Sr Clare Teresa	1
CRONICA FAMILIAR	7
UNA de nuestras HERMANAS sera pronto CENTENARIA	14
BAYARD-PRESSE	15
COLABORACION Pistas de reflexion para comprender la nueva civilizacion	19
DE LAS PROVINCIAS	
- Rwanda : Kabuye - Agosto 1986	26
Fundacion de Mwezi	34
JUBILEOS 1987	40
SOEURS DECEDEES EN 1986	44
AGENDA DE LA COMUNIDAD GENERAL	45
INFORMACION del SECRETARIO GENERAL	45
3e AN 1987	45

=====

AGENDA DE LA COMUNIDAD GENERAL

=====

Febrero C.G.P en Roma.

Marzo S. Clare Teresa : estará ausente de Auteuil del 1 al 24 (retiro, descanso)
Las Consejeras estarán en Auteuil a partir del 1 de marzo.

Abril S. Clare Teresa : del 21 de Abril al 8 de Mayo : Filipinas - Japón.

Mayo Del 11 al 14 :
Asamblea Genetal de la U.I.S.G en Roma

=====

INFORMACION DEL SECRETARIADO GENERAL

=====

Por esta vez, la puesta al día del Cuaderno de direcciones no os dará mucho trabajo :

Provincia de Francia

p. 41 : el número de la casa de la comunidad de BONDY - VERDUN es ahora : 10, avenue de Verdun.

Provincia de Italia

p. 76 : el número de Teléfono de la casa provincial via Viviani 10, 00174 ROMA, es ahora :
(06) 76 64 685

=====

3º ANO 1987

Del 25 de marzo al 14 de julio

CAPITULO DE Sr CLARE TERESA

Navidad 1986

En este momento del retiro en el que el P. Thomas nos da tanta riqueza teológica para nuestra meditación, he decidido limitarme a una breve exhortación según el espíritu de Maria Eugenia que decía que había un espíritu adaptado a cada fiesta, una manera de celebrar...

Me gustaría proponeros tres actitudes para celebrar esta fiesta, para vivirla :

- en primer lugar, **dejaros maravilliar por el misterio de Navidad que celebramos ;**
- en segundo lugar, **acoger la salvación en la alegría ;**
- y en tercer lugar, **entrar en el deseo de Dios de que todos los hombres se salven.**

Este misterio de Navidad es maravilloso. Anualmente la Iglesia nos hace volver a él para celebrarlo, para contemplar este "admirable intercambio", esta maravilla del amor de Dios.

Detengámonos primeramente en el contexto : nuestro tiempo es extraordinario. ¿Qué quiero decir ? El universo, inmenso y bello - del que ignoramos las dimensiones, leyes, e incluso los orígenes, la vida íntima - ha sido creado por Dios. Y en este universo nuestra galaxia, enorme y también inmensa ; y en esta galaxia un pequeño planeta, una esfera, un pequeño punto en el espacio donde gracias a la atmósfera existen las condiciones necesarias que favorecen lo que llamamos vida. Y los hombres existen sobre la haz de la tierra desde hace probablemente 100.000 años. Sabemos al menos que los hombres y mujeres como nosotros - es decir, organizados en familias, con un arte, una música... - existen desde hace al menos 30.000 años. Pero solo en estos "últimos tiempos", en "la plenitud de los tiempos", es decir en un periodo de 2.000 años (4.000 si queremos incluir toda la preparación del A.T.),

Oxford 10 janvier
Orléans 12 janvier
Richmond 29 janvier
Mahajeh 5 février
Olivos 19 février
Gijón 22 février
Orléans 5 mars
Welkenraedt 3 avril
Kensington 18 mai
Riotrio 26 juin
Orléans 29 juin
Lourdes 19 juillet
Baguio 27 juillet
Rome 30 septembre
Barcelona 18 octobre
Malaga 18 novembre
Lourdes 4 décembre
Riotrio 20 décembre
Ilo-Ilo 26 décembre
San Simon 28 décembre

10 janvier
12 janvier
29 janvier
5 février
19 février
22 février
5 mars
3 avril
18 mai
26 juin
29 juin
19 juillet
27 juillet
30 septembre
18 octobre
18 novembre
4 décembre
20 décembre
26 décembre
28 décembre

Mary Adelaide Romeu
Marie André Ferron
Mary Dominic Whitaker
Mary Paul Kuzhickkuttumayalil
Loreto Garrido
Maria Luisa Junquera
Irène Germaine Juvet
Thérèse (du S.C.) de Sloovere
Catherine Eugénie Paterson
Marie Georgia Nunez
Thérèse Marguerite Fournialis
Jeanne Marie de la Martière
Maria Eugenia Barcolta
Erminia Maria Bozzi
Maria Luisa Pellicensa
Maria del Hénar Iglesias
Maria Helena Velten
Maria Aranzazu Minteguiaga
Maria Gaytana Gayatin
Maria Luisa Locsin

Srs

Dios ha revelado su plan, se ha hecho presente entre nosotros para descubrirnos no sólo su designio de amor sino las verdaderas dimensiones de la existencia humana, la vocación y el destino eterno de la humanidad; el sentido del mundo y de la historia. mundo e historia que existían ya desde eones; no sabemos. Os cuento todo esto sencillamente para que tomemos conciencia de que estamos en un momento extraordinario, un momento privilegiado, "los últimos tiempos".

Esta noche, pues, celebramos el aniversario de toda la humanidad en el sentido de que fué cuando, al fin, se nos reveló el secreto y el sentido de la creación. Si pensamos en todos los seres humanos que vivieron antes que nosotros, a lo largo de la evolución del mundo, comprenderemos lo que significa "el cumplimiento del tiempo". Bendigamos el tiempo, el día en el que el cielo se abre y de la tierra germina el Salvador.

La Encarnación es aún más maravillosa. No me detengo en ella. Pero un niño es siempre maravilloso, un niño Dios mas maravilloso aún, y un Dios niño algo impensable. No nos queda más que contemplar. Dios hecho hombre, Dios con nosotros, Dios comparte el todo de nuestra condición terrestre; algo inaudito.

Un tercer aspecto que quisiera decirnos de esta maravillosa fiesta de Navidad es: nuestra fe. ¿Porqué nosotros? Cuatro o cinco mil millones de hombres hoy en la tierra, sin contar todos aquellos que vivieron antes. ¿Por qué estamos habitados nosotros por la fe? !Qué misteriosa elección!

Es difícil creer en la Encarnación, imposible probablemente si no hubiese estado preparada durante largo tiempo por Israel, la promesa; difícil creer sin esos dos mil años de esperanza, y después dos mil años de vida con Dios en Jesucristo, dos mil años de testimonio y de testigos.

Nuestra fe es asombrosa, un gran don; incluso si hemos luchado por ella, si nos hemos esforzado por responder

27 juin Murias de Paredes
 27 juin Koudougou
 5 juillet Sokodé
 5 juillet Murias de Paredes
 5 juillet Collado
 16 juillet Lourdes
 16 juillet Bobo-Dioulasso
 16 juillet San José
 31 août Worcester
 27 septembre Santa Isabel
 27 septembre S. S. de los Reyes
 29 septembre Huerca-Overa
 29 septembre Kabuye
 29 septembre Mukarange
 29 septembre Abomey
 29 septembre Rwankuba
 29 septembre Managua / Milleret
 15 octobre La Rioja
 23 octobre Miracema
 22 novembre Rome
 22 novembre Barcelone (Zona Franca)
 16 décembre Gijón

Luz Maria Llamas
 Marie Noël Gazel
 Maria del Carmen Morales
 Marie Isabel Ruiz Benito
 Purificacion Garcia
 Béatrice Rose Banatte
 Diana Wauters
 Iris Marion Clarke
 Cecilia Agustina Hervas
 Maria Teresa Nozal
 Cirina Pinto
 Fatima Garcia
 Maria Filomena Mukabutera
 Maria Deo Gratas Mukamubheruka
 Marie Gérard Mukagasana
 Paule Adèle Niyonsenga
 Adela Guillermina Gonzalez
 Epifania Gonzalez
 Ana Cristina Gonzalez
 Maria Paola Moretti
 Maria Maroto
 Maria Carmen Arozena

a ella, esto no ha sido más que la respuesta a la llamada, a una preferencia por parte de Dios, a una vocación. Podemos también ver lo que significa creer hoy cuando tantos otros, de nuestra familia, de nuestro alrededor, de nuestro país... ¿Porqué nosotros, este pequeño número, este "pequeño rebano" ?

Este acontecimiento, la Buena Nueva, el primer Evangelio que anuncia el ángel es tan grande que siempre será un acontecimiento extraordinario, un acontecimiento nuevo. Necesitamos entrar en el "nada es imposible a Dios". Necesitamos penetrar en el terreno en el que cielo y tierra se unen.

En segundo lugar, acabo de decir que el ángel anunciaba : "Os traigo una buena noticia que será alegría para todo el pueblo ; hoy, en la ciudad de David, os ha nacido un Salvador ; su nombre es Jesús porque salvará a su pueblo de sus pecados". La buena nueva es que Jesús es nuestro Salvador.

Somos muy conscientes de nuestro pecado, del pecado ; necesitamos quizá recogernos durante cinco minutos ante Dios para darnos cuenta de la distancia que nos separa de El, de todo lo que en nosotros nos aleja de su bondad y de su santidad ; necesitamos quizá algunos instantes de recogimiento ante nuestros hermanos y hermanas para darnos cuenta de nuestra dificultad para amar, necesitamos... poca cosa para constatar la falta de armonía en nosotros mismos.

El pecado es visible a nuestro alrededor y en nosotros. Nuestra propia libertad está continuamente bañada en el miedo, la agresividad, la culpabilidad ; pero somos de Dios, le pertenecemos ; El está siempre con nosotros, en nosotros, nada ni nadie puede arrancarnos de su mano. Jesús nos salvó una vez para siempre y nos salva en cada momento, su obra de santidad en nosotros se continúa sin cesar. Esta salvación nos viene por el bautismo y la fe. Es (salto el pequeño comentario que había preparado

13 janvier Butaré
 13 janvier Nyange
 13 janvier Alcobendas
 13 janvier Pedregalejo
 2 février Queretaro
 2 février Queretaro
 11 février La Alegria
 11 février Ramon y Cajal
 11 février Guatemala
 3 mars Baham
 3 mars Leon / Espana
 3 mars Forges
 24 mars Miracema/Treinamento
 7 avril Göteborg
 7 avril Baguio
 7 avril San Lorenzo
 7 avril Kauswagan
 24 mai S. S. de los Reyes
 9 juin Bobo-Dioulasso
 11 juin St. Andrews

Srs Gratia Maria Kangofero
 Immaculata Mukamusoni
 Maria Juliana Merino
 Maria Luisa Fertes
 Elvira Maria Palafox
 Marie Clotilde Valdés-Lopez
 Ana Eugenia Ruiz
 Fidela Maria Sandoval
 Maria Carmen Tejeria
 Carmen Morante
 Inés Adela Terceno
 Jacqueline Marie Vannière
 Marcia Maria Martins
 Josefa Margarita Derayunan
 Maria Adelaida Balintakulo
 Maria Estela Infante
 Rita Imelda Lizares
 Immaculada Viejo
 Cecilia Teresa Parlato
 Mary Damien Swift

camino hacia Dios, hacia los otros. Un camino que hay que reemprender continuamente, quizá en las dificultades, los sufrimientos, pero que conduce siempre a la dilatación total de nuestra vida. De la experiencia de la salvación, de la alegría de estar salvados, dimana directamente el deseo de que todos se salven; y este es el deseo de Dios. Dios nos ha revelado su designio; lo vemos en los grandes cánticos de las cartas a los Efesios, a los Colosenses, que cantamos día tras día :

"El nos ha dado a conocer el Misterio de su voluntad según el benévolo designio que en él se propuso de antemano, para realizarlo en la plenitud de los tiempos". (Ef. 1,9-10).

Misterio que es que "los gentiles sois coherederos, miembros del mismo Cuerpo y partícipes de la misma promesa en Cristo Jesús". (Ef. 3,6).

Dios nos ha revelado su Corazón. Ha venido a compartir nuestra vida, a estar con nosotros para introducirnos en su amistad, en su intimidad más profunda. Si pretendemos amar a Dios ¿cómo no amar lo que El ama, a todos los hombres, a todos nuestros hermanos y hermanas ? ¿ Cómo comulgar con Cristo, con el Padre en Cristo sin comulgar con este inmenso deseo eterno, sin dejarse quemar por el ardor de la realización de nuestro bautismo ? Esto es el Reino para nosotros ; la gran causa de Dios en este mundo es la salvación de la humanidad. Como ya dije, somos casi cinco mil millones de hombres en la tierra : Cristo está ahí, quiere que "todos se salven y lleguen al conocimiento de la verdad".

"Gloria a Dios y paz a los hombres que El ama", es decir, a los hombres que son objeto de su benevolencia, todos los hombres, toda la humanidad. En esta noche de Navidad acogemos al Salvador, acogemos el Amor y este Amor es el Amor para todos. Es una llamada para nosotros, si somos cristianos, a ser hermanas y hermanos de todos, y a comprender el sentido pleno de la vocación cristiana. La Iglesia, el "pequeño rebaño", grano de levadura, continúa

30 janvier
30 janvier
30 janvier
30 janvier
30 janvier
14 août
8 septembre
8 septembre
30 octobre
30 octobre

24 mai
24 mai

3 mai

Rome
Kensington
Cannes
Montpellier
Brasilia
Santa Isabel
Rwankuba
Oxford
Kensington
Collado

Sidmouth
Sidmouth

Rygård

Srs Andreina Maria Losa
Mary Phillip Mathew
Maria Renate Preda
Romilda Maria Donghi
Maria Sixta Delgado
Hortensia Menendez
Josefina Maria Ortiz-Tallo
Jeanne Françoise Berryer
Majella Maria de Borchgrave
Mary Gerard Goghlan
Cecilia Maria Fernandez-Shaw

Noces de Diamant : 1927

Sr. Madeleine-Eugénie Schblvinck

Jubilé de Platine : 1917

Sr. Mary Helen

Jubilé de 75 ans : 1912

la obra de salvación universal. En la Iglesia nos desposamos con la misión de Cristo. No se trata de nuestra salvación personal solamente, sino de entrar con Cristo en su obra de Redención. Es lo que haremos en la Eucaristía esta noche, y lo que haremos en todas las Eucaristías.

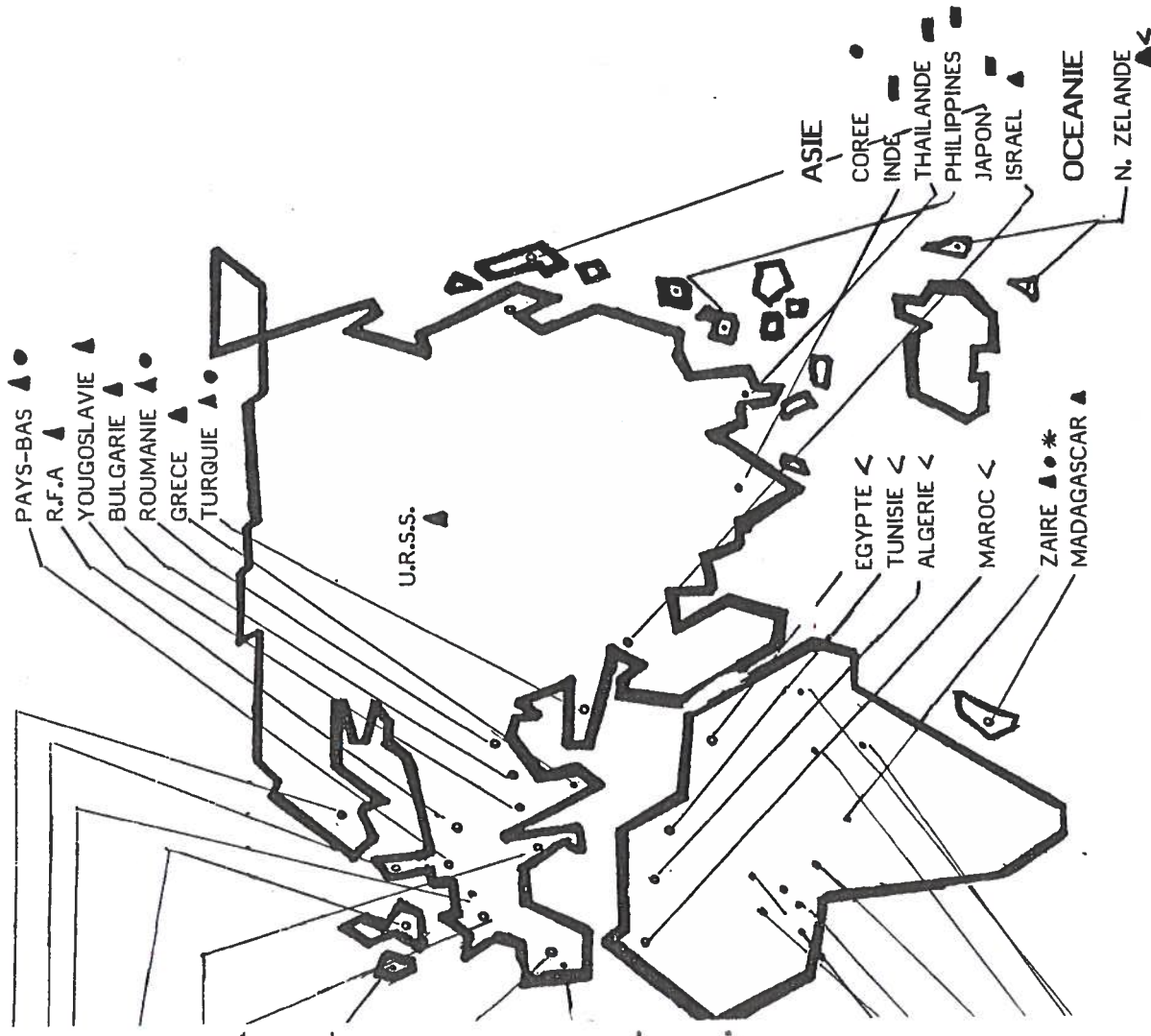
Os propongo no solo esta noche, sino para todos los días del año, que estéis atentas a esta dimensión de salvación universal que es la voluntad de Dios y de Cristo, la obra de la Trinidad, en cada Eucaristía.

Recemos la oración universal con una mayor insistencia y deseo. En el fondo es cuestión de una fe más grande. Fe también en la voluntad de Dios, en su deseo de realizarla.

En cada Eucaristía, cuando el sacerdote nos dice: "Orad al ofrecer el sacrificio de toda la Iglesia", respondemos: "Para la gloria de Dios y la salvación del mundo" (1). Que este sea nuestro acceso, nuestra puerta de entrada a la celebración eucarística.

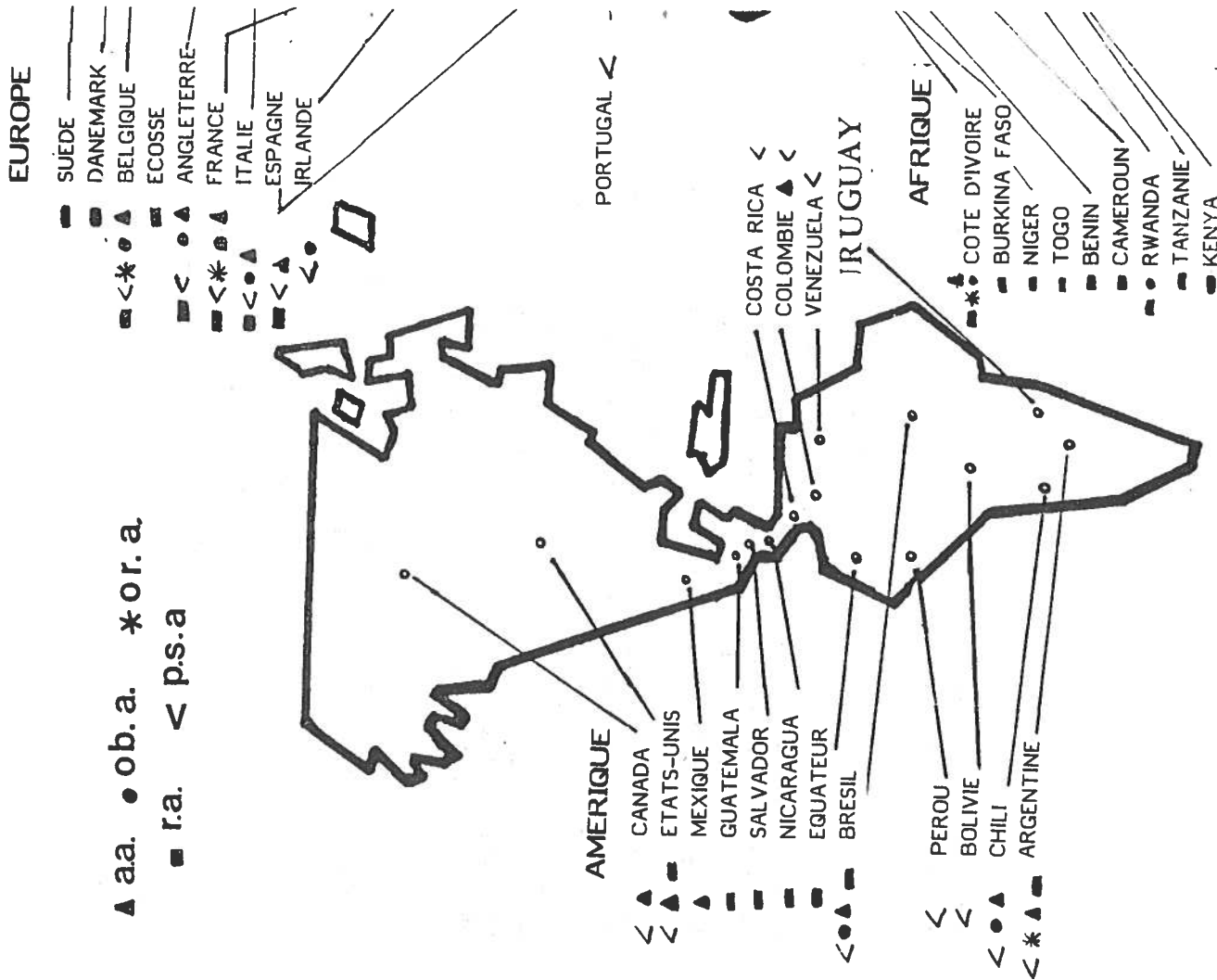
Esta noche renovaremos nuestros votos. Hemos entregado nuestra vida a Cristo para que reine en nosotros y que su Reino venga a este mundo. Este es el sentido de lo que acabo de decir. Nos ofreceremos nosotras mismas, toda nuestra vida, primero al renovar los votos, y luego en la Eucaristía con Cristo y en El "para gloria de Dios y salvación del mundo".

(1) Según el texto oficial francés del Ordinario de la Misa.



L'ASSOMPTION

CRONICA FAMILIAR



La última crónica familiar nos dejó a mediados de octubre... S. Clare y S. Martha volvieron de la **visita de Bélgica**, contentas al ver el dinamismo apostólico y el estilo de vida de las comunidades. Los estudiantes del Instituto de Estudios Teológicos de Bruselas - donde varias de nuestras hermanas han hecho y hacen sus estudios - habían invitado a S. Clare a que les hablase de la Evangelización. Aprovechó su estancia en Bruselas para responder a la invitación y encontrar a estudiantes y profesores: una charla seguida de tres cuartos de hora de intercambio-diálogo.

S. Clare y S. Martha volvieron a Auteuil justo para la toma de hábito de dos postulantes francesas, Marie-Suzanne y Aliette. Más tarde, el 14 de octubre por la noche empezaban las **festividades de Santa Teresa de Jesús**, fecha escogida para la

celebración anual de nuestra Superiora general y preparada con gran cariño: Liturgia muy cuidada, como le gusta a Sr. Clare hacerlo. Velada con cantos, danzas y un montaje muy bien hecho por le Noviciado: extractos de la última circular de Sr. Clare, en paralelo con textos de S. Agustín, ilustrado unos y otros con diapositivas de la congregación hoy. Al día siguiente, después de haber vivido un día de acción de gracias y alegría, la velada fue cómica: puesta en escena por nuestras hermanas comediantes (tenemos varias!) de "notre environnement de prière" en Auteuil. Todo de la "más alta comedia".

El 18, Sr. Clare se marchaba de nuevo, esta vez hacia **Escandinavia** y acompañada de Sr. Anna Kristina. Les ha gustado mucho nuestras diferentes pequeñas comunidades

nórdicas, bien insertas, con misiones apostólicas muy necesarias y atraídas; les ha llamado la atención el número de amigos de nuestras hermanas, incluso en las fundaciones recientes, como la de Göteborg. Cada una de las comunidades de Escandinavia (y también las de Bélgica) ha tenido la idea de ofrecer a las visitadoras una serie de diapositivas, actualizadas, sobre lo que viven las hermanas: esto pone bien al día la documentación audiovisual de la casa general! Buena sugerencia para las otras Provincias, dixit Sr. María de Begonia...

El 27 de octubre, como tantas de nuestras comunidades a través del mundo, nos unimos a la oración de Juan Pablo II y los representantes de las religiosas, reunidos en **Asís, para pedir por la paz**. Nuestro día de oración empezó por el Oficio de Laudes, que adelantamos a las 7 de la mañana para que pudieran partici-

par en él los seglares que empiezan temprano su trabajo. Por la tarde, al terminar la Eucaristía, todos las personas que lo deseasen, podían participar con nosotras, en nuestro refectorio, en la cena consistente en "una taza de sopa". Hubo que "apretarse" un poco para que todo el mundo tuviera sitio !! Después, velada de oración por la paz que reunió a más de 100 personas. Un momento muy emocionante fué el de la oración universal en la que se intercedía por todos los países en los que reina aún la guerra o la violencia. Tras evocar estos países - aún numerosos - volvía el refrán punzante: **"Estos hombres que matan, estos hombres que mueren son nuestros hermanos..."**

Cada vez son más numerosos los **mendigos** que vienen a pedir a la salida de las Misas de nuestra capilla... Signo de los tiempos difíciles que vivimos... Son también asiduos a venir a pedir a Sr Marcienne, la "madre

abierta a todos. Decimos Laudes con los Padres, y dos veces por semana los cristianos vienen numerosos a rezar con nosotras. Les iniciamos a la oración de la Iglesia. Entre ellos, algunos no saben leer, pero expresan su alegría de alabar a Dios con nosotras y de recibir la explicación de esta oración. Nos ha gustado también el haber hecho con los Padres un día de retiro y compartir. Estas primeras experiencias nos animan a avanzar para vivir más la comunión los unos con los otros.

Desde el principio, Berthe trabaja en el Centro nutricional. Su trabajo nos ayuda mucho a entrar en contacto a partir de la realidad con los problemas de los que nos rodean. ¿Cómo responderemos a estas expectativas, a estas necesidades concretas ?

Como véis nuestra vida es muy rica, pero lo que apreciamos sobre todo son las relaciones sencillas, gozosas y fraternas entre nosotras, el descubrimiento de los dones ocultos en unas y otras a través del trabajo compartido y asumido juntas, el arreglo del jardín, la cocina, el mercado... **Es la gracia de la fundación.** Queremos mantener este aspecto de trabajo a pesar de la urgencia de la misión.

El 25 de diciembre la Parroquia celebrará el Jubileo de los 25 años de sacerdocio de dos de los Padres. Ese día será también el día de la bendición de la casa. Os invitamos a uniros y a venir a compartir nuestra alegría y nuestra acción de gracias.

MURAKAZA NEZA !!!

Vuestras hermanas de Mwezi,
9 de noviembre 1986.

El Domingo, Césarie nos presentó en las tres misas, ante una muchedumbre de cristianos que vinieron de todas las sucursales. Fué un acontecimiento; las reacciones eran diversas: alegría, temor, curiosidad... Los unos, sobre todo las mujeres, se acercan; los hombres se queban a distancia mirando; los grupos de niños se acercan temerosos, nos tocan, se esconden después detrás de sus mamás... Muchos ven por primera vez a unas religiosas. Angèle, que la malaria la retuvo en Kabuye, no pudo ver este espectáculo. Llegó una semana más tarde, la condujo Mgr. Thaddée que se le vé feliz de encontrarnos "sobre el terreno"...

LA MISION Desde el principio los sacerdotes nos compartieron la visión de la Parroquia. Un organigrama geográfico nos daba una idea de su extensión, la distancia entre los diferentes puestos (sucursales). Pronto los recorreremos. En su plan de acción pastoral, el proyecto de CEB está ya en marcha. Poco a poco vamos a descubrirlo y estamos admiradas de los resultados ya obtenidos, sobre todo en lo referente al movimiento de renovación carismático, grupos de oración, que desde hace varios años perseveran en la preocupación por la formación continua, retiros...

Durante este primer trimestre nuestra misión es de tomar contactos, escuchar, conocer el medio. Vamos a los centros más cercanos, pero no habíamos contado con las lluvias diluvianas, los caminos resbalosos, los ríos que hay que atravesar, las altas colinas... Todo esto frenó nuestro programa. En el trabajo pastoral también estamos aprendiendo; catequesis. En enero haremos la programación del año con el equipo pastoral. Y después de algunos meses de experiencia podremos concretizar nuestro proyecto apostólico.

Recibimos mucho a través de los intercambios, los contactos sencillos diarios; de ahí nació la idea de una oración

de los mendigos", comida y ropa. Nos dijimos que sería bueno que un día de fiesta el bocadillo se convirtiese en una verdadera comida caliente y servida en la mesa. Todos fueron invitados a comer el día de Todos los Santos, después de la Misa de 11. La comunidad general, la "madre de los mendigos" y algunos amigos seglares estaban entre los invitados, y la mesa estaba preparada en el Cenáculo. A la hora de la comida, solo uno se presentó, muy bien aseado y vestido. Los otros fueron vencidos por la timidez o quizá por el deseo de libertad... Al día siguiente nos dijeron que vendrán "la próxima vez". Esto no impidió el que la comida con "el" mendigo transcurriese de lo mejor y que los otros supiesen al menos que nos hubiera gustado tenerlos con nosotros...

El día siguiente, 2 de noviembre, Sonia volvió de EE.UU. donde acababa de pasar un mes, haciendo unos cursos de inglés

y conociendo nuestra Provincia norteamericana, lo que supuso una alegría por ambas partes.

Durante el mes de noviembre se fueron sucediendo una serie de "celebraciones agustinianas" en honor del XVI Centenario. Siguiendo la iniciativa de Clare y en unión con las congregaciones agustinianas, se decidió que cada jueves de noviembre tuviera lugar una velada. Los tres primeros jueves se celebraron en St. Germain-des-Prés, a dos pasos del Centro Agustiniano, en pleno barrio latino. El párroco, el P. Bernard Goudey, nos acogió de maravilla. Cada jueves el programa estaba compuesto de una conferencia a las 8 de la tarde, seguida de una Eucaristía a las 9. El jueves 6: conferencia a cargo del P. Marcel Neusch, A.A.: "Agustín, un camino de conversión", y la celebración eucarística estuvo presidida por el P. René Bouchet, provincial de los Dominicos. Un asuncionista joven, Jacques Nieuviarts, dirigió el canto este día y supo dar un tono a todas las celebraciones:

dignidad y recogimiento. Una coral, a 4 voces mixtas, de unas 50 personas participaron con gran interés en los diferentes ensayos para aprender un repertorio agustiniano nuevo compuesto para la ocasión en gran parte por Jacques Berthier. El jueves 13: conferencia a cargo del Cardenal Lustiger sobre "S. Agustín, nuestro contemporáneo". El Cardenal presidió seguidamente la Eucaristía en la que celebraron 20 sacerdotes. Este día había en la Iglesia unas mil personas: Los cantos los dirigió muy bien nuestra hermana Bénédicte. El jueves 20: conferencia a cargo de Monique Vincent, profesora en la Universidad de Dakar: "Agustín y la oración", y la concelebración estuvo presidida por el P. Hervé Stephan, superior general de los A.A. Una joven Orante de la Asunción, muy competente, aseguró la animación de los cantos. En cada una de estas tres celebraciones se hizo una colecta en favor de los damnificados en el terremoto del Salvador. El tercer día, la Eucaristía se prolongó con la Adoración hasta las 12 de la noche.

Todos los ecos que nos llegan nos hacen ver que estas celebraciones han sido una gracia para las congregaciones de espiritualidad agustiniana y para los numerosos amigos de San Agustín, y también que una buena parte del pueblo de Dios de París se ha sensibilizado a la celebración del XVI Centenario. Quince días más tarde las celebraciones hubieran sido imposibles: el barrio latino estaba invadido por los tumultos de los estudiantes...

El cuarto jueves de noviembre clausuraba el ciclo agustiniano: esta vez la responsabilidad no recaía sobre nosotras. El lugar no era ya St. Germain-des-Prés sino St. Sulpice, mucho más grande. Era necesario un gran espacio puesto que ese día se reunían **todas las corales religiosas de París**: más de 400 cantores, de todas las edades. La coordinación general estuvo a cargo del C.A.L.M. (Centro de Acción Litúrgica y Musical de la diócesis de París, creado este

cacahuetes, sorgo, etc... presentados en un cesto tradicional, el "inkangara", y acompañados de cantos, danzas y buenos deseos para el éxito de la misión. En un tal ambiente nos sentimos muy en comunión las unas con las otras en un mismo impulso hacia el trabajo por el Reino.

Continuamos nuestro viaje. A 15 kilómetros de Mwezi, el párroco y una delegación de cristianos nos esperaba. nos saludamos rápidamente porque la lluvia torrencial nos acogía también. Pero era buen augurio pues las lluvias llegaban y los cultivadores podrán empezar la siembra. Esta feliz coincidencia se leía en todos los rostros.

A medida que nos acercábamos a la parroquia, las gentes nos saludaban con grandes signos de alegría, y algunos empezaban a danzar en el camino: ¡nuestras hermanas llegan! MUKOMERE! IMANA ISHIMWE! Llegamos hacia las 3,30 de la tarde, y, apesar de la lluvia, otros cristianos nos esperaban allí y nos acogieron al son del tambor. Todos juntos fuimos a dar gracias al Señor con el canto del Magnificat, y a continuación se nos ofreció un vaso de amistad, de acogida. Conocimos a la comunidad parroquial: 4 Padres Blancos, tres belgas y un italiano. El párroco es el P. de Schaezen, sobrino de S. Gertrude (misionera en Brasil). Nos condujo a la casa en la que viviremos hasta que la nuestra se construya; ya está en marcha la construcción. Nuestra alegría y emoción y nuestra sorpresa fué al ver que se nos había preparado todo un conjunto de provisiones. Los cristianos han contribuido para acogernos, y los padres se encargaron de comprar todo aquello que podríamos necesitar: arroz, azúcar, harina, judías, etc... Incluso los mínimos detalles estaban previstos con una delicadeza femenina: flores, banderas, nada faltaba para crear un clima de fiesta. Y esta misma delicadeza continúa. Todas las semanas los padres nos traen frutas y legumbres.

Durante algunos días nos alojamos en la parroquia para facilitar la instalación de la casa. Arreglamos rápidamente un pequeño oratorio y para las 1º Vísperas de la Exaltación de la Cruz ya estábamos en nuestra casa.

FUNDACION DE MWEZI

Queridísimas hermanas,

Un nacimiento es un acontecimiento esperado y que se celebra. Lo mismo el nacimiento de Mwezi, la última hija de Ruanda.

Un acontecimiento esperado: desde hace varios años los Padres de la Parroquia renovaban sin descanso su petición a la Asunción, pedían a los cristianos que rezaran por esta intención y ahora es inmensa su alegría al ver su petición escuchada. Fundación esperada y deseada también en Provincia. De esta región de Kingaya hemos recibido siete vocaciones y son numerosas las antiguas alumnas de Birambo que hoy tienen la alegría de acogernos "en su casa". El gozo es recíproco.

LA PARROQUIA Mwezi, gran Parroquia de 30.000 cristianos, fundada en 1944, pertenece a la Diócesis de Cyanguu, fundada recientemente en 1982, y en la que el Obispo, Mgr. Thadée NTIHINYURWA, trabaja activamente para renovar sus 9 Parroquias. Nos había expresado su gran deseo de tener comunidades religiosas que den testimonio por su vida del carisma de la vida religiosa en la Iglesia y el privilegio de ser escogidas para responder a esta llamada.

HACIA MWEZI... El 11 de septiembre, Sr. Césarie, acompañada de Sr. Carmen y Sr. Languida, conducía a la comunidad a Mwezi. Salieron muy temprano en la camioneta de la Provincia cargada de camas, taburetes, maletas... para una primera instalación. Hicimos un alto en Butare, donde las novicias acababan de instalarse. Acogida calurosa, alegría al reencontrarse, y según la costumbre ruandesa, se nos colmó de regalos que se ofrecen a los que van a fundar un hogar: judías,

año a iniciativa del Card. Lustiger). El programa de la velada lo constituía un Oficio de Vigilia de S. Agustín, según la estructura clásica: apertura, himno, tres nocturnos con salmos y lecturas, Te Deum. La realización pudo contar con la ayuda del Estado a través del Ministerio de la Cultura. Y la música la compuso especialmente para esta circunstancia el organista titular de Notre Dame de Paris (Jean Pierre Legay). Una multitud se dirigía ese día hacia St. Sulpice. Muchos tuvieron que resistir de pie durante las dos horas de celebración... El Cardenal la presidía y se le veía feliz. A la salida de la celebración las reacciones eran diferentes: algunas muy entusiastas, otras más reticentes. Hay que decir que la música era ultra-moderna y que, aparte de algunos momentos más accesibles, era difícil abordarla por parte de un público no preparado a este género de música. De todas maneras, contrariamente a

las veladas en St. Germain-des-Prés en las que todo el mundo cantaba con toda el alma, esto fué más bien un concierto espiritual en el que se trataba de escuchar, visto además el estilo de música. Pero gracias a los magníficos textos escogidos para esta celebración, cada participante pudo encontrar el alimento que necesitaba.

El domingo 23 de noviembre era la fecha fijada para el encuentro de nuestra comunidad cristiana "Fe y Amistad", cuyo boletín (iniciativa y realización de los amigos del barrio) nº2 acaba de salir. Después de la Misa de 11, unas cien personas de las que vienen habitualmente a la capilla, se reunieron en el Comedor del Cenáculo para la comida. La organización de la acogida había previsto que en cada mesa hubiera un cierto equilibrio entre personas mayores, jóvenes, hermanas. En el transcurso de la comida se distribuyó un cuestionario que serviría para un intercambio más

Manifestó el deseo de guardar estas cartas para poder escribirle él también. Se las dejé y me volví a Kabuye en la acción de gracias.

El 4 de abril de 1961, Mgr PERRAUDIN y M. Marie Denyse llegaron a Kabuye. Les enseñé la Escuela y la futura casa de las hermanas. La Madre dijo: en Septiembre de este mismo año llegarán las hermanas que vivirán en Kabuye". Le dí las gracias y me quedé a la espera del 21 de septiembre.

Queridos Hermanos, hay aún algo que quisiera decirlos. Habéis visto estas medallas de honor. Tengo aún otra que Dios me ha otorgado. La véis, son las Religiosas de la Asunción. Son ellas mi condecoración, lo mismo que la vuestra. ¿No es verdad que gracias a ellas tenemos esta Parroquia y todas estas obras? ¡Que Dios Todopoderoso proteja a la Asunción a través del mundo!

Aprovecho esta ocasión para lanzar una llamada a todos los que puedan hacer algo: haced todo lo posible para que se pueda crear una Escuela secundaria en Kabuye. Reunidos, reflexionad juntos. Es algo que podéis realizar. Hacedlo para todos estos niños que después de 8º no pueden continuar los estudios. La creación de esta Escuela será una gran servicio que prestaréis a la Parroquia de Kabuye e incluso a las otras parroquias.

Queridos Hermanos, unámonos para dar gracias al Señor que ha ayudado y guiado a las Religiosas de la Asunción. En la paz celebran hoy el Jubileo de Kabuye. Demos gracias al Señor de haber glorificado a su Madre en el misterio de la Asunción que celebramos, este misterio del que viven las hermanas y cuyo nombre llevan.

: Que la paz del Señor esté con vosotros!

en profundidad sobre la Eucaristía, según deseos expresados precedentemente. Preguntas de este tipo: Misa, Eucaristía... Estas palabras ¿qué evocan para mí? ¿Hay un momento de la Eucaristía que prefiero? ¿Hay unión entre la Eucaristía dominical y la vida corriente durante la semana? Una vez más nos quedamos admirados de cómo nuestros amigos seglares se expresan y se comprometen en sus intercambios. Y esto nos ha estimulado mucho. Clare concluyó con una palabra sobre la Eucaristía, sacramento del Amor. Después, los niños, que habían tenido su comida y reflexión aparte ayudados por las novicias, se unieron a nosotros para rezar juntos y ellos mismos aportaron el fruto de su reflexión como los niños saben hacerlo...

A principios de diciembre, Sr. Clare y Cristina salieron para A.O.N. Durante estas semanas de visita nos sentimos muy unidas a las comunidades de Costa de Marfil, Burkina-Faso y Níger. Sr. Jeanne-

Catherine, que acababa de ser operada en Abidjan, quiso esperar a Sr. Clare para la visita de Attecoubé, y venirse después para Francia donde debe continuar su curación. Está en Montpellier siguiendo un tratamiento. Nuestras Hermanas están encantadas de tenerla con ellas, incluso si hubieran deseado que fuera así por otro motivo. En el mismo caso está Sr. Francesca Maria, que pocos días antes llegó de Bipindi después de varias semanas de hospital en Douala. Felizmente todo va mucho mejor y se repone con el sol de Cannes. Para terminar este capítulo médico señalamos que, en torno a estas mismas fechas, Anne Cécile se fracturó la muñeca izquierda y Marie Laure se rompió tres costillas... Esperamos que 1987 nos aporte a todas algo más de solidez!

La preparación de la Liturgia de Navidad tomó este año mayores dimensiones porque Clare nos animo a cantar, en los días de fiesta, la "Misa de los Pastores", muy

conversaciones pude expresarle mis dificultades sobre esta Escuela, mi cansancio y las críticas de las que era objeto.

Me pidió que le enseñara la Escuela. Vió el interés y la disciplina de los alumnos. En las clases de 7º y 8º, que había creado para permitir que los alumnos de 6º pudieran continuar los estudios, le sorprendió que se enseñase el latín.

Después de haber visto todo esto, Mr. VANDEN Abel me felicitó calurosamente. Le pedí que me buscara en Bélgica una Congregación religiosa que pudiera reemplazarme en la enseñanza. A esta Congregación le daría gratuitamente la Escuela y la casa. Un poco más tarde recibí la respuesta negativa sobre esta Congregación. Mr. VANDEN me invitaba a continuar por mi lado la búsqueda. Me decía que en agradecimiento a la iniciativa que había tomado, su Majestad el Rey me concedía una condecoración.

No me desanimé. A los europeos con los que me encontraba hablaba de mi Escuela y de su futuro. Entre ellos, un amigo francés me dijo que había oído hablar de una Congregación, las Religiosas de la Asunción, que amaba a los ruandeses. Me dió la dirección de la Superiora general, M. Marie Denyse. Escribíle, me dijo, y esperad la respuesta.

En 1958, escribí, pues, a M. Marie Denyse. La respuesta no tardó. M. Marie Denyse me pedía que tuviera paciencia durante tres años, hasta 1961, y que entonces podría aliviarme en mi trabajo. ! Comprendéis cuál fué mi alegría !

En 1960, recibí una segunda carta en la que la Superiora general me aconsejaba ir a ver a mi Obispo, Mgr PERRAUDIN para pedirle su acuerdo a la llegada de las nuevas hermanas a su Diócesis (Vicariado Kabgayi). El Padre BUSHAYIJA Stanislas tuvo la amabilidad de acompañarme a ver al Obispo.

En Kabgayi, vimos a Mgr. PERRAUDIN. Le enseñé mi correspondencia con M. Marie Denyse. Se puso contento.

conocida en los países de habla inglesa. Misa a tres voces mixtas. Sr. Marie France grabó en cassette la voz baja y los hombres de la coral pudieron aprenderla durante el Adviento en medio de sus ocupaciones cotidianas (según el testimonio de sus respetivas mujeres...) Además, se invitó a los participantes en la Eucaristía del domingo a quedarse unos minutos después de la Misa durante el Adviento para un ensayo conjunto. Con el mismo sistema de aprendizaje con cassettes, se llegó a poder cantar el Martirólogo polifónico de Navidad a cuatro voces mixtas. Sr Marie France, que ha contribuido tanto en estos últimos años a la liturgia de Auteuil, se unió a su nueva comunidad de Lourdes. Ahora, cerca de Notre-Dame de Massabielle continuará a ayudar a la oración de alabanza.

Este año hemos estado muy mimadas durante nuestro retiro de Navidad. El P. Joseph Thomas, S.J., aceptó predicar el tridium. Cada día, una

conferencia sobre un Evangelio por la mañana, y otra sobre un salmo por la tarde o sobre un texto de Isaías, sin contar la homilía de la Misa de las 6 de la tarde. Muchos seglares se unieron a nosotras, bien para las instrucciones, o los Oficios, las comidas, y algunos se quedaron a dormir. Todas las Conferencias se tuvieron en la Capilla para facilitar la participación de las personas del barrio : en momentos determinados la asamblea estaba compuesta por mas de 100 personas. Todos nos hemos sentido colmados por las palabras del P. Thomas, la densidad, la profundidad y la claridad de sus comentarios.

En cuanto al **capítulo de Navidad**, lo tuvimos entre nosotras, las hermanas de la casa, media hora antes del Oficio de Lecturas del día 24.

Nos reunimos todas en el "salón blanco" para recibir con alegría y agradecimiento el mensaje de Clare que puede resumirse en tres puntos : dejarnos maravilliar por Dios ;

acoger gozosamente la salvación; entrar en el deseo de Dios de que todos los hombres se salven.

Las fiestas se terminaron, pero nos preparamos a otro tipo de celebración, en la Iglesia de St. Severin, el 8 de enero. Desde el mes de septiembre, la diócesis de París invitó al Pueblo de Dios a rezar por las vocaciones religiosas y sacerdotales, en St Séverin, todos los jueves del año a partir de la una de la tarde.

No es tarde aún para deseáros a cada una todas las gracias y la alegría de este tiempo de Navidad y deciros nuestro cariño fraterno de parte todas las hermanas de Auteuil.

Sr Thérèse de M. Im.

UNA de nuestras Hermanas será pronto CENTENARIA

El 26 de Marzo 1987, Soeur Mary Helen, de la comunidad de Sidmouth, celebrará sus 100 años.

Junto con la Provincia de Inglaterra-Escocia, rezaremos de todo corazón por ella en ese día. Soeur Mary Helen lleva muy bien su siglo de existencia! Damos gracias al Señor por la fecundidad de esta larga vida entregada a Dios.

Soeur Mary Helen del Santísimo Sacramento ("! Amen, Alleluia!") fue Consejera general durante el mandato de M. Marie Denyse, de 1959 a 1965.

Discurso de Mr. Alexis KAREKEZI en el Jubileo de Kabuye, el 15 de Agosto 1986.

Queridos hermanos en J.C.

: Buenos días a todos los que estáis aquí presentes ! Estas medallas de honor que véis, no las llevo por vanidad ni para mostrar que soy rico o fuerte; al contrario, en este momento voy perdiendo mis fuerzas y voy de mal en peor.

Si las llevo es para deciros y demostraros que quien se pone al servicio de los otros, Dios le concede el ser reconocido por las autoridades de su país y llegar a ser célebre, cuando se era ignorado por todos.

Una de estas condecoraciones la recibí del Rey Balduino, Rey de los belgas, cuando aún Ruanda estaba bajo el poder belga. La segunda me la concedió su Excelencia el General Mayor HARYARIMANA Juvenal, Presidente de Ruanda, y Presidente Fundador del Movimiento Revolucionario Nacional por el Desarrollo.

El motivo de esta condecoración fué la fundación de la Escuela Primaria enclavada en esta colina de Kabuye en 1939; estubo bajo mi dirección durante 22 años. Más tarde, en 1961, se la confió a las Religiosas de la Asunción de las que hoy celebramos sus 25 años de presencia en Kabuye. Más de 25 años, pues ya el 4 de abril de 1961, la Superiora General, M. Marie Denyse, vino para verme e intercambiar sobre lo que le había escrito sobre esta Escuela.

Queridos hermanos, no sin trabajo obtuve la llegada de esta comunidad religiosa. Brevemente, ocurrió así: Mr. VANDEN Abel, entonces Administrador delegado del Congo Belga y de Ruanda-Urundi, vino en misión a Ruanda. Tuve la suerte de encontrarme con él ya que yo mismo era funcionario en la administración belga. En nuestras

No nos cansaremos en nuestra misión junto a vosotros. Y vosotros, velad sobre aquellos que se os han confiado. Lo que nosotros no podremos hacer, vosotros lo haréis por nosotras en este espíritu de fraternidad y de ayuda mutua. Sería bueno que nos reuniéramos a menudo para ponernos de acuerdo sobre los temas que pueden iluminarnos en nuestra vida cristiana.

Que este Jubileo sea para todos un "nuevo nacimiento", un fortalecimiento de nuestra fe. Así creceremos en santidad y construiremos nuestra Iglesia.

Termino felicitando a aquellos que se han comprometido hoy en el seguimiento de Jesús. Seamos fieles como El es fiel.

Sed testigos veraces. La Asunción os asegura sus oraciones.

MURAKARAMBA ! (Que viváis largo tiempo)

! Permaneced en la alegría y en la acción de gracias porque el Señor ha querido vivir entre nosotros !

! Kabuye, regocíjate, alégrate, acabas de llegar a tu madurez en la Iglesia !

HABWA IMPUNDU (Seas aclamado) !

BAYARD - P R E S S E

Los Consejos Generales de la Asunción, así como los Consejos Provinciales de Francia, fueron invitados por el P. Emmanuel Rospide, A.A., a visitar Bayard-Press. Durante dos días consecutivos, las diferentes comunidades Generales y Provinciales pudimos pasar unas horas muy agradables : una presentación de Bayard-Press ; visita práctica ; proceso de composición, impresión y salida de un periódico : La Croix ; comida fraterna y despedida.

BAYARD-PRESSE

Nace en 1873, con la publicación de "Le Pèlerin" que tenía una doble finalidad :

- alimentar espiritualmente a las peregrinaciones,
- contribuir al movimiento de renovación espiritual de la época.

En 1880 aparece La Croix, como publicación mensual. En 1883, La Croix empieza como diario.

Jean-Marie Brunot nos presentó Bayard-Press bajo cuatro puntos de vista o más bien cuatro dominantes :

- creatividad,
- cercanía a los acontecimientos históricos (encarnación)
- evolución profesional
- paso de una situación de monopolio a una situación de competencia.

CREATIVIDAD

Algunos datos que la prueban :

- Bayard-Pressé ha producido 109 publicaciones.
- En el periodo 1873-1913 ya había creado 39 publicaciones diferentes.
- En 1916 contaba ya con 1025 obras en la sección de Edición de libros.
- En el terreno de la Imagen : Bayard-Pressé fué pionera de la imagen fija, durante varios decenios : láminas pintadas a mano, venta de proyectores, posters, estampas, postales.
- Entre 1890-1940 Bayard-Pressé tiene el monopolio de la prensa católica y está muy unida a la Iglesia.

CERCANIA A LOS ACONTECIMIENTOS HISTORICOS

Bayard-Pressé vive el peso de la Historia.

- Al principio, presenta una imagen de derecha y anti-semita.
- más tarde, imagen de izquierda. La Croix toma postura ante los acontecimientos históricos.
- 1890-1905 : Periodo de enfrentamientos entre el Gobierno y los Asuncionistas. Expulsión en 1905.
- El acontecimiento que ha marcado más a Bayard-Pressé ha sido el Concilio Vaticano II :
 - Invitación a la apertura
 - Invitación al pluralismo
 - Invitación a la diversidad.

EVOLUCION PROFESIONAL como empresa integrada (que dispone de todos los medios de funcionamiento).

- Desde el principio : voluntad de autonomía económica para poder continuar la misión, en caso de crisis.
- Ventajas y desventajas de esta autonomía :
 - Ventajas : llegar a conocer a fondo el sector.
 - Desventajas : hacer frente a la evolución técnica, entrar en los problemas sociales de toda gran empresa.

3. LA VIDA COMUNITARIA

En la vida comunitaria, compartimos lo mejor y lo peor. Nos sostenemos mutuamente en el camino del amor a Dios, porque creemos firmemente que estamos reunidas en su nombre y que El nos hace vivir en familia. Esto lo manifestamos en nuestra vida a través de :

- la oración comunitaria
- una hermana enviada en misión es delegada de la comunidad y está sostenida por ella ;
- nada se posee a título personal. Todo pertenece a la comunidad ;
- cada día tenemos un encuentro comunitario que nos permite intercambiar sobre nuestra vida. Los días de descanso dedicamos más tiempo a estos encuentros.

Esta vida de comunitaria no es fácil como véis, pero es posible.

Sr. Fransisko Yozefu acaba de demostrarnos que el amor supera los obstáculos. Dios la amó. A su vez ella le amó también y le consagró toda su vida viviendo plenamente el tipo de vida que acabamos de describir. Ahora llegó al momento de cantar la misericordia de Dios y su bondad, de las que ha gozado desde el principio de su vida religiosa hasta hoy que celebra sus 25 años de consagración al Señor. Porque ha gozado plenamente de este amor, ha podido soportar tanto y hacer tanto bien. Por ello está transfigurada por esta paz interior que hace que los que la ven puedan decir : he aquí la esposa feliz del Señor. Sr. Fransisko Yozefu, te felicitamos porque has sido para nosotras un ejemplo de fidelidad al Señor.

Antes de terminar dejadme expresar mi deseo más querido : Queremos compartir con vosotros este carisma recibido del Señor y el mensaje que se nos ha confiado para que todos seamos verdaderos discípulos de Cristo. Quedamos unidos. Encontrad en nosotras verdaderas hermanas (e incluso madres) que os ayuden a amar mas a Cristo.

2. VENGA A NOSOTROS TU REINO

Esta segunda frase de la divisa quiere decir casi lo mismo que la primera. "Quien no ama a su hermano a quien ve, no puede amar a Dios a quien no ve" (1 Jn 4,20). Además, nadie da lo que no tiene.

Nuestra Madre Fundadora, la bienaventurada María Eugenia, se expresaba así: "Mi mirada está fija en Jesucristo y en la extensión de su Reino". Quien se ha consagrado a la oración y a la adoración del Señor, debe darle a conocer a los otros y compartir con ellos las gracias recibidas de El, enseñarles a amarle y a servirle.

Nuestra manera de extender el Reino de Dios ha sido siempre la educación de aquellos que nos han sido confiados. Les ayudamos a ser personas a imagen de Cristo, Dios que vive en su humanidad. Les damos a conocer y les enseñamos a amar a la Iglesia, a entregarse a los otros para hacerles participar en la construcción de un mundo mejor donde vivan en fraternidad.

Damos esta educación a la juventud que es el futuro de nuestros pueblos. Esta juventud es la que continuará la obra que hemos empezado, y la que terminará la construcción de la "casa", y cultivará los campos abonados.

En Kabuye la educación que se da a los jóvenes y adultos se inscribe en un contexto :

- la escuela primaria
- el CERAI (Centro de enseñanza rural y artesanal integrado)
- el Centro nutricional
- el C.D.S. (Centro Social de Desarrollo)
- el taller
- la parroquia : catequesis...
- los servicios de la casa.

- El factor "integración" ha permitido abordar la misión de manera evolutiva.
- Se han dado grandes pasos en cuanto a la imagen el color el tratamiento de textos.

PASO DE UNA SITUACION DE MONOPOLIO A UNA SITUACION DE COMPETENCIA

- A partir de la Segunda Guerra Mundial, cuando se produce el cambio espiritual, cultural... Bayard- Presse se abre a otros contextos,
- la ayuda eclesial disminuye. La difusión por medio de la Iglesia (ej. venta de revistas, periódicos... al terminar las misas dominicales) se hace más difícil. Fué necesario encontrar otros canales : venta por medio de suscripciones. Y de ahí, necesidad de nuevos servicios, nuevas maneras de administración, búsqueda de suscriptores, publicidad...
- Actualmente Bayard- Presse es uno de los modelos de Marketing.

La historia de Bayard- Presse es rica y variada. Lo que permanece :

- valores fundamentales del cristianismo
- presencia lo más amplia posible en la sociedad actual
- Bayard- Presse sigue alimentando la vida espiritual de la sociedad.

PUBLICACIONES DE BAYARD-PRESSE ACTUALMENTE

- La Croix - L'Événement
- Les Pages de l'Événement
- Pélerin Magazine
- Almanach du Pélerin
- La Foi aujourd'hui
- Notre Temps (para persona mayores, jubilados)
- Vermeil (revista de espiritualidad para 3a edad)
- Les jeux de notre temps (3a edad)
- Panorama
- La Documentation catholique
- Le Monde et la Bible
- Signes d'aujourd'hui (liturgia)
- Pomme d'Api (para niños de 3 a 7 años. Periódico que desarrolla la imaginación).
- Les belles histoires de Pomme d'Api
- Astrapi (para niños de 7 a 10 años)
- J'aime lire (para promover la afición a la lectura, a partir de los 7 años)
- Points de repère (para ayudar a los padres y catequistas)
- Okapi (para niños de 10 a 14 años)
- Je Bouquine (para promover la afición a la lectura)
- Phosphore (para los jóvenes. Elementos extraescolares de formación)
- Medias-pouvoirs (sobre los problemas de la comunicación)
- Un livre a lire (presentación de libros)
- Alma (para mujeres entre 35 y 50 años).

Compartimos todo esto con vosotras porque pensamos que puede interesaros. Los Agustinos de la Asunción realizan una buena misión a través de la Prensa. Con estas diferentes publicaciones, un gran número de personas de todas las edades reciben formación, orientación, un mensaje cristiano, partiendo de las múltiples realidades de la vida.

Nuestra visita - después de haber visto la composición y salida de La Croix de aquel día, 26 de noviembre - se terminó con una comida fraterna. El Consejo de las Oblatas de la Asunción, nuestro Consejo Provincial de Francia y la Comunidad General formábamos el grupo.

Agradecemos al P. Em. Rospide el haber tomado esta iniciativa. Cristina.

En la Asunción, nuestra divisa se resume en dos expresiones :

- "Dios Solo"
- "Venga a nosotros tu Reino".

De una manera alegórica a la ruandesa, esta divisa podría compararse a las piedras que sostienen la marmita en el fuego. estas piedras serían el apoyo de la Congregación. Los ruandeses saben muy bien que dos piedras no bastan para sostener la marmita ; es necesario algo que equilibre. Esta tercera piedra sería el complemento de nuestra divisa : "la vida comunitaria".

1. DIOS SOLO

Dios nos ha amado mucho. Hemos conocido este amor. Y, en agradecimiento, nos hemos convertido en fieles esposas. Le hemos consagrado toda nuestra vida. Solo El será el apoyo de nuestra existencia.

En nuestra vida, la primera frase de nuestra divisa se expresa a través del tiempo que damos a la oración :

- las oraciones comunitarias,
- la oración personal
- la adoración diaria del Santísimo Sacramento,
- el silencio y el recogimiento que nos ayudan a vivir con Dios en todas nuestras actividades.

Por otra parte, la expresión de esta divisa consiste en nuestro esfuerzo constante para mejor conocer la Palabra de Dios, ayudadas por otros cristianos que se consagran a traducir y dar a conocer las Sagradas Escrituras.

Para ello, leemos, estudiamos y nos formamos continuamente para conocer mejor este "Solo Dios". Sacamos agua de esta Fuente de vida para calmar nuestra sed de Dios a la vez que compartimos con los otros esta agua viva.

DE LAS PROVINCIAS

KABUYE - AGOSTO 1986

Allocución de S. Césarie Marie en el Jubileo
de Kabuye, el 15 de Agosto 1986

EL CARISMA DE LA ASUNCION EN LA IGLESIA

Señores míos,
Jefes de diferentes servicios,
Reverendos Padres y Religiosas
Queridos hermanos cristianos de Kabuye.

Dejadme, en primer lugar, expresaros mi agradecimiento por haber venido a uniros a nosotros para dar gracias a Dios por estos 25 años de nuestra Parroquia.

Queridos cristianos de Kabuye, al darme la palabra en esta ocasión, habéis querido expresar vuestro cariño, estima y unión a nuestra Congregación.

Sabéis nuestra unión a nuestra querida parroquia (que conocimos ya desde sus comienzos, velamos con ella durante su adolescencia y que llega ahora a su edad adulta. Tal es el elogio alegórico de Mr. KAREKEZI Alexis en su magnífico discurso en esta ocasión).

Permitidme el trazaros brevemente la espiritualidad de nuestra Congregación implantada entre vosotros hace ya 25 años, y que es probable que pocos conozcáis.

No me extenderé sobre su historia. Esto será para otra ocasión. En pocas palabras quisiera desvelar el secreto de nuestra existencia, lo que nos hace vivir, el impulso que nos dinamiza, que nos hace estar radiantes de alegría y ser felices entre vosotros.

COLABORACION

PISTAS DE REFLEXION PARA COMPRENDER LA NUEVA CIVILIZACION

El año 1979, en USA, un chico de 18 años habrá pasado 20.000 horas de su vida delante de la "caja tonta", es decir, delante del Televisor... el mismo chico, el mismo año, habrá asistido a clase 10.800 horas.

El mismo año de 1979, un hombre de 75 años habría pasado 9 años de su vida delante de la T.V.; estos datos son estadísticos, no me los invento; estos datos dan que pensar.

La población mundial entre los años 60 y 70 creció en un 26%, los periódicos en un 25%, la radio en un 60%, el teatro y el cine en un 100% y la T.V. en un 130%! En Roma, ya en los años 78 existían 94 canales de T.V. dos de los cuales emitían programas en color DIA Y NOCHE.

Todos estos datos estadísticos dan que pensar. Estamos obligados a "pararnos" y a reflexionar ante el fenómeno Audiovisual. Os comparto el resultado de mis reflexiones por si os sirve.

ASISTIMOS A UN CAMBIO DE CIVILIZACION. ESTAMOS YA, QUEFAMOS O NO, EN LA ERA DE LA CIVILIZACION AUDIOVISUAL Y ELECTRONICA.

¿Qué le pasa al mundo?

¿Qué le pasa a nuestra civilización occidental?

¿Qué pasa? ¿por qué no comprendemos lo que se nos ha venido encima?

Todo no puede explicarse por el cambio de civilización PERO para poder comprender algo hay que reflexionar, tenemos que pararnos a pensar en esta nueva manera, en esta nueva forma de civilización que se llama "Audiovisual y Electrónica". Ya no hay "vuelta atrás": Cine-Tele-Radio Video-Publicidad-Ordenadores nos invaden y están a la orden del día. Bueno es hacer un alto en el camino.

Para COMPRENDER este fenómeno, para ABRIR LA PUERTA DE NUESTRO ESPIRITU a esto, nos hace falta el poseer algunas llaves, algunas pistas.

"La primera pista es el reflexionar sobre la TECNICA.

Para comunicarme con el mundo, ¿de qué me sirvo? Me sirvo de mi cuerpo. El CUERPO es, pues, el instrumento, el medio NORMAL por el cual comunico y poseo al mundo.

PERO, mi cuerpo es LIMITADO, mi cuerpo es mi propio límite. La Técnica AMPLIFICA Y MODIFICA MI CUERPO: La Técnica me permite suprimir los límites que mi cuerpo

po tiene. Los medios tecnológicos (coche, avión, tren, micrófono, etc.) son elementos externos a mi cuerpo pero poco a poco se hacen indispensables y llegan a formar parte integrante de nuestro cuerpo.

La técnica no sólo amplifica nuestro cuerpo sino que actúa como revelador de las cualidades INTERNAS DE NUESTROS SENTIDOS.

"La segunda pista para una mejor comprensión es la de pararnos a pensar en lo que es el MEDIO O INSTRUMENTO y el MENSAJE O CONTENIDO.

Me explico: si quiero ir de Málaga a Barcelona, necesariamente tengo que utilizar un MEDIO (el tren, el coche, el avión, la moto...) pero para que el MEDIO escogido sea plenamente eficaz necesito otros "medios" sin los cuales el MEDIO o INSTRUMENTO principal no puede cumplir su fin (si cojo el tren necesito estaciones, raíles, electricidad o carbón; si cojo el coche necesito carreteras, gasolineras y gasolina). Pues bien, el GRAN MEDIO del mundo de hoy, el absolutamente indispensable, el que permite al hombre alcanzar unas dimensiones fantásticas e insospechadas es: LA ELECTRICIDAD Y LA ELECTRONICA.

Poco a poco nos transformamos en personas que se desplazan a la velocidad de la electricidad (gracias a la electricidad mi voz puede oírse en Japón en el mismo momento en el que estoy hablando); vamos a la velocidad de la electricidad PERO RESULTA QUE LA ELECTRICIDAD NO TIENE LIMITE, por tanto las categorías de "tiempo" y de "espacio" desaparecen ya que puedo estar ahora e inmediatamente aquí y en China. TODO SE HA VUELTO INSTANTANEO, GLOBAL Y COMPLEJO. Los límites de "tiempo" y "espacio" se han abolido.

En cuanto al MENSAJE O CONTENIDO hay que decir que se trata de lo que tenemos que transmitir, de lo que tenemos que decir; aquí está el "quid" de la cuestión: en la civilización Audiovisual y Electrónica un "mensaje" no "pasa", no se "aganta", NO SE TRANSMITE SI EL MEDIO ESCOGIDO NO ES EL ADECUADO.

Mc. Luhan (el "padre" de la reflexión sobre la nueva civilización) llega a afirmar que el MEDIO es casi más importante que el MENSAJE en esta nueva civilización.

¿ POR QUE ?

¿Por qué el medio es más importante que el Mensaje? Porque en la civilización Audiovisual la comprensión y el sentido de lo expuesto nos lo da la IMPRESION PRODUCIDA SOBRE LA PERSONA Y NO LA COMPRENSION INTELLECTUAL DEL MENSAJE EN SI.

¿Qué pasa con la Iglesia? Desgraciadamente todos los Estudios Teológicos lleva-

a una "parte": el cerebro). El hombre es un todo y por lo tanto hay que sensibilizarlo a ese "todo".

¿COMO?

1) Por la sensibilización al SENTIDO DEL GUSTO (no sólo del gusto gastronómico, sino del gusto musical, del gusto artístico, el amor a lo bello...). Esto es IMPORTANTE; la sabiduría popular dice: "Sólo un hombre bueno puede hacer buen vino". ¿No os recuerda esto nada? Un día en un banquete, alguien dijo: "todos sirven el mejor vino al principio y cuando ya están bebidos saca el más inferior, pero TU has hecho justo lo contrario". De lo que se deduce que el vino del "milagro" de las bodas de Caná era un vino, no sólo excelente sino superior... JESUS ERA BUENO Y FUE CAPAZ DE HACER BUEN VINO.

2) Por la sensibilización de la MIRADA. También esto es muy IMPORTANTE. Tenemos que VER, pero para VER BIEN hay que SABER MIRAR. "Si tu ojo está en la luz, todo tu cuerpo está iluminado".

3) Por la sensibilización a la VIDA INTERIOR. Sin sensibilizar al gusto y a lamirada no es posible sensibilizar a la vida interior. "El hombre ve el rostro, Dios ve el corazón". Tenemos que ir más allá de las apariencias y tenemos que encontrar en NOSOTROS MISMOS NUESTRA RAZON DE SER Y DE ACTUAR ("el Reino de Dios está dentro de vosotros". "Jesús MIRANDO el genitio JINTIO COMPASION". "Jesús MIRAN-DOLE le dijo: Ven, sígueme".) Jesús SABIA MIRAR porque miraba con OTRA MIRADA ("sólo se ve bien con el corazón, lo esencial permanece escondido". "Jesús se EMOCIONO Y LLORO". ¡Dios es sensible a la emoción!).

Un refrán Chino dice: "El hombre de otra raza es una parte escondida de mí mismo y por ello un espejo escondido de Dios".

Es evidente que sólo el que tiene EXPERIENCIA, sólo el que (la que) se encuentra en el CAMINO DE LA VIDA INTERIOR podrá ayudar a los demás en el camino de la LIBERTAD DE LOS HIJOS DE DIOS. Sólo aquel o aquella que intenta vivir a "otro nivel" puede comunicar su experiencia y ayudar así a los demás.

Lo que más precisa nuestro mundo son GUIAS. ¿Hasta qué punto lo somos nosotras?

Mariama Carmen

CONCIENCIA:

- a) LA CONCIENCIA SOCIAL, es la que actúa movida por la necesidad de ser conforme al medio ambiente, de ser una "fotocopia" de la sociedad. Para el que está en este nivel, el punto de referencia no es el "yo" sino la "sociedad", los "otros". El individuo que se encuentra en este nivel no decide libremente y POR SI MISMO ya que tiene un nivel de conciencia COLECTIVISTA Y ALIENANTE. Aquí lo que cuenta es LA APROBACION, LA ADULACION Y EL TRIUNFO SEGUN LOS CRITERIOS DE LA SOCIEDAD.
- b) Un segundo nivel es el llamado "CEREBRAL". Este nivel es típicamente el del adolescente y se caracteriza por un rechazo total de todo lo que "está mal". Se experimentan sentimientos violentos de rebeldía ante la injusticia. Los instintos más profundos del individuo surgen: la verdad, el amor, la justicia... todos ellos se proyectan en el Absoluto.
Este nivel de conciencia toma el nombre de "CONCIENCIA IDEOLOGICA" y es en esta etapa cuando se tiene tendencia a encontrar la seguridad en las leyes pero cuando la realidad de la vida en la que estamos no concuerda con la idea que nos habíamos forjado, se desencadena una gran crisis y estas crisis se resuelven, sea con la INTRANSIGENCIA (y nos volvemos fariseos) sea dando un paso atrás y volviendo a la "Conciencia social" (buscando para nuestra conducta la aprobación del medio ambiente = la aprobación de la sociedad en la que vivimos, nos movemos y somos).

c) El tercer nivel es el de la CONCIENCIA PROFUNDA.

La razón de mis actos, el motivo de mi actuación no es el "qué dirán", ni la realización de "mis" proyectos o de "mis" ideas, sino una EXIGENCIA INTERNA que me guía desde lo más profundo de mí ser y que forma parte del carácter de mi persona.
ES LA TOMA DE CONCIENCIA DE MI MISION PERSONAL.
Este nivel de conciencia está ligado a lo más profundo de mí ser pero está ligado, también, a la historia de mi vida, a mis ambigüedades y a mi capacidad interna.
Este nivel de conciencia profunda ANIMA MI COMPORTAMIENTO MORAL; ya no es el "comportamiento moral" el que me da la conciencia sino lo inverso. A este nivel la SOLEDAD es un hecho asumido pero la soledad no es nunca "aislamiento" ni "culpabilidad". "AQUI NO EXISTE LEY", diría San Agustín.

¿COMO PODEMOS AYUDAR AL DESARROLLO DE LA CONCIENCIA PROFUNDA?

Lo primero es convencernos de que el hombre NO ES SOLO UN CEREBRO. El hombre es un TODO y que por lo tanto nos dirigimos a él "en su totalidad" (y no sólo

dos a cabo hasta nuestros días se centran sobre el Mensaje a dar (¿qué vamos a enseñar? ¿qué deben saber los fieles? ¿cuál es el contenido de nuestro mensaje?, etc.). No se ha hecho ningún estudio Teológico sobre el MEDIO, por eso no damos importancia a tantos y tantos gestos que nacemos y que llegan a ser hasta un contratestimonio (una asamblea que canta el ¡Aleluya! con cara de entierro...). Nosotros, la gente de Iglesia, descuidamos completamente el MEDIO TRANSMISOR DEL MENSAJE porque no hemos percibido su importancia en el mundo de hoy; no nos hemos percatado que nosotros, gente de Iglesia, somos MEDIO Y MENSAJE.

En Audiovisuales no se trata de "pensar intelectualmente", se trata de PERCIBIR. La invasión de la civilización Audiovisual y Electrónica produce como primer efecto la modificación moral del individuo y de la sociedad.

Asistimos a la "deseestructuración" de una civilización, que ha sido la nuestra y que es obsoleta. Asistimos a la "deseestructuración" de la civilización que había creado la Imprenta, la civilización de la lectura lineal, la civilización del libro. En la antigua civilización (la del libro y la lectura lineal) el hombre se regía por la naturaleza, por las leyes naturales (así pues, el hombre organizaba su vida en función de las estaciones del año) pero, desde pocos años a esta parte, el hombre sale, se libera de esas leyes naturales, se emancipa de esa "protección" que constituía para él la Naturaleza y entra en la era de la Electricidad y de la Electrónica; entonces se encuentra con que los "principios morales", con que la "ley natural" que tenía y que regía su vida HA CAMBIADO Y SE HA MODIFICADO. Los Medios de Comunicación Social producen una fragmentación. En la civilización Audiovisual y Electrónica TODO ES SIMULTANEO Y COMPLEJO. Nada es lineal, ni sencillo; todo está constituido a la manera de los mosaicos romanos o bizantinos. Ningún programa de Televisión tiene lógica: entre una noticia y otra noticia no hay lazo de unión, la jerarquía de valores no existe, todo se transmite al mismo tiempo y simultáneamente.

¿POR QUE?

Porque el objetivo primordial de la Radio-Televisión NO ES DAR UN PROGRAMA O UN MENSAJE SINO ESTIMULAR CONTINUAMENTE LOS NERVIOS DE LOS RECEPTORES O ESPECTADORES:

Los Medios de Comunicación Social dan prioridad (y consecuentemente valoran) a lo que es EXCEPCIONAL (y por tanto ANORMAL); no es normal que un tren descarrille, o que un avión se estrelle, o que una bomba estalle en pleno centro comercial. Cuando se vive continuamente en la "anormalidad" la regla moral de: "esto se hace y esto no se hace" pierde vigencia.

¿POR QUE?

Porque los Medios de Comunicación Social dicen TODO Y DICIENDO TODO, TODO SE CONVIERTE EN RELATIVO.

No es la "Moral" la que pierde vigencia sino el comportamiento moral lineal que se encontraba regido por la Naturaleza.

Los Medios de Comunicación Social han convertido al mundo en un "pequeño mundo grande", han permitido la internacionalidad y han dado una cierta "uniformidad" en los gustos (la música, la manera de vestir, etc.).

Los Medios de Comunicación Social reavivan lo AFECTIVO Y LO IMAGINARIO. Si en nuestra civilización, la del libro, la de la lectura lineal (es decir, la que para enterarse del contenido del libro había que leerlo "ordenadamente" desde la primera página hasta la última), si, como digo, en la civilización de la Imprenta se da la prioridad al intelecto, en la civilización Audiovisual y Electrónica, la "razón" pierde poco a poco poderío en BENEFICIO DE LAS POTENCIAS AFECTIVAS E IMAGINATIVAS.

"COMPRENDER" quiere decir: "PARTICIPAR", "VIVIR CON".

Cada vez vivimos más de símbolos, de mitos y volvemos al hombre primitivo, al hombre de los orígenes. En el terreno moral no se puede contar ignorando LA AFECTIVIDAD Y LA IMAGINACION, tenemos que integrarlas en nuestras vidas.

¿QUE TIENE LA NUEVA CIVILIZACION DE TRAGICO?

El momento en que vivimos, como todo momento de transición, es un momento difícil y grave. Muchos se perderán en el camino por no haber recibido una formación sólida en el terreno de la afectividad y en el terreno de lo imaginario.

El individuo presta cada vez menos atención a la VOZ INTERIOR y en consecuencia la moral se convierte cada vez más en un "conformarse (ser conforme) con la sociedad"; vulgarmente diríamos "ser una fotocopia de la sociedad". PERO precisamente esa sociedad está hecha, está formada por los Medios de Comunicación Social! Suscitar lo más profundo y lo mejor del ser humano no se realiza y lo que sí se realiza es una verdadera alienación del individuo que poco a poco llega a PERDER SU ALMA.

Cuando éramos jóvenes recibimos una formación moral y religiosa "sólida". Esta formación corría a cargo de: la Iglesia, la Escuela, el Medico familiar. Cuando éramos jóvenes, teníamos en casa una "biblioteca"; hoy, en las casas, hay una sala de estar que bien podría llamarse "sala audiovisual" ya que en ella reinan la tele, el video, el equipo estereo

de alta fidelidad, etc; en esta "sala de estar" NACA ES LINEAL, NI ESTRUCTURAL; TODO ES SIMULTANEO Y EN MOSAICO (puede poner una película, o un disco, o una cassette, o leer una revista / en el supuesto de que coja una revista, la puedo leer como quiera, sin "orden"; puedo empezar por la última página o por la primera, pues empieza por donde empieza recibo una información).

En la era de la Electrónica, a la velocidad de la luz, por la multiolición de los poderes y "posibles" NO HAY LINEA NI ESTRUCTURA QUE RESISTA.

¿ENTONCES QUE? ¿QUE ES LO QUE SALVARA Y HARA MAS HOMBRE AL INDIVIDUO DEL FUTURO? "CUANDO VUELVA EL HIJO DEL HOMBRE, ¿ENCONTRARA FE EN LA TIERRA?"

La única solución para llevar a cabo la formación moral y religiosa en el mundo de hoy es la de: SUSCITAR, DESPERTAR LA VIDA INTERIOR DEL NIÑO Y DEL ADOLESCENTE. SOLO EL EDUCADOR QUE HA EMPEZADO A SER LIBRE GRACIAS A LA VIDA INTERIOR, sólo el educador que haya adquirido su razón de ser y de existir en su propio interior, podrá educar a las generaciones futuras. Lo importante, lo más importante es LA MIRADA INTERIOR ("el Reino de Dios está DENTRO DE VOSOTROS").

PERO, ¿En qué consiste la VIDA INTERIOR, la INTERIORIDAD?

Muy difícil es el definirla, pero podemos dar una idea diciendo que es una EXPERIENCIA DIRECTA Y NO UN CONOCIMIENTO ADQUIRIDO POR MEDIO DE UNA ENSEÑANZA. "Educar" es ayudar al niño, al joven o al adulto a expresarse; nos realizamos cuando nos expresamos; "enseñar" es imprimir conocimientos.

¿QUE EXPRESO? ¿QUE PUEDO EXPRESAR?

Es evidente que si no poseo una vida interior intensa, que si no miro las cosas y los seres con "otra mirada que trascienda la apariencia", si no los miro como Dios mira ("si tu ojo está en la luz, todo tu ser será luz"), si no miro con ojos CONTEMPLATIVOS, NO PUEDO EXPRESAR GRAN COSA.

¿COMO SE PUEDE "DESPERTAR" LA INTERIORIDAD?

Como todo en la vida, el crecimiento no viene "por arte de magia", no viene de golpe; crecer es un trabajo largo y educar es un trabajo constante y de toda la vida; para educar a otro hay que empezar por educarnos nosotros mismos y para esto tenemos que saber que existen etapas, etapas que tenemos que respetar.

La conciencia del que tenemos que educar, en resumidas cuentas, NUESTRA CONCIENCIA, es el MOTOR de nuestra vida, el MOTOR de nuestros actos; pero también tenemos que distinguir tres especies de "motor" o si quereis, tres NIVELES DE LA